

Открыта для подписки по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10. Статьи для публикации принимаются по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10. Статьи, поступающие по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10, не принимаются. Статьи, поступающие по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10, не принимаются. Статьи, поступающие по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10, не принимаются.

Подписка и объявления принимаются в Киев: 1) в редакцию «Киевлянина» по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10; 2) в редакцию «Киевлянина» по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10; 3) в редакцию «Киевлянина» по адресу: г. Киев, ул. М. Т. Стрельца, 10.

КІЕВЛЯНИНЪ

ЛИТЕРАТУРНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА ЮГО-ЗАПАДНОГО КРАЯ.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНИЕ.

ПЯТНИЦА, 30-го АВГУСТА 1913 ГОДА.

Годъ пятидесятый.

«Киевлянинъ» съ доставкой и пересылкой по почте: на годъ—12 р., на 6 мѣс.—7 р., на 3 мѣс.—4 р. 50 к. По объявлению: 1-й разъ—50 к., 2-й разъ—40 к., 3-й разъ—30 к., 4-й разъ—20 к., 5-й разъ—10 к. По объявлению: 1-й разъ—50 к., 2-й разъ—40 к., 3-й разъ—30 к., 4-й разъ—20 к., 5-й разъ—10 к. По объявлению: 1-й разъ—50 к., 2-й разъ—40 к., 3-й разъ—30 к., 4-й разъ—20 к., 5-й разъ—10 к.

Телефонъ редакціи «Киевлянина» № 23. Телефонъ редакціи «Киевлянина» № 23. Телефонъ редакціи «Киевлянина» № 23.

ТЕАТРЪ „СОЛОВЦОВЪ“. Дир. Н. Синельникова. 31 авг. и 1 сент. Шейлокъ. 2 сент. 30 летъ со дня смерти И. С. Тургенева. 3 сент. Гибель Содомы. 4 сент. Екатерина Ивановна. 5 сент. Дворянское гнѣздо. 6 сент. Мѣщанинъ во дворянствѣ. 7 сент. Бил. прод. Кассы откр. отъ 10-30 Р7933—

Всероссійская Выставка 1913 года

Сегодня, 30 августа, на территории Выставки **Грандіозное гулянье**. На специально пристроенной эстрадѣ будетъ поставлено

1) **Балетъ „Фея Куколъ“**. фантаст. балетъ въ 2-хъ картин. и апофеозъ, муз. Байера.

2) **Большой балетный дивертисментъ**.

3) **Грандіозное шествіе куколъ при свѣтовомъ эффектахъ**.

Участіе: прима-балерина **Е. Оссовская**, Киев. Город. Театра. **А. А. Романовскій** и весь **Кордебалетъ** Киев. Город. Театра.

Въ балетѣ примутъ участіе **150** челов.

Декорации и бутфорія Киевскаго Городскаго Театра.

На открытой сценѣ рядъ **мировыхъ аттракціоновъ**.

Оркестры военной музыки. Безплатный кинематографъ.

Въ заключеніе будетъ **блестящій фейерверкъ**.

Партеръ. Смирнова. **ВХОДЪ 50 коп.** кз-3 Р8343—

Первая Россійская Олимпиада.

Сегодня, 30 августа, **Послѣдній день Олимпиады**

БОЛЬШАЯ ВЕЛОСИПЕДНО-МОТОРНАЯ ГОНКА.

Начало въ 2 часа дня. Продажа билетовъ исключительно на «Спортивный» полѣ. * 4-5 Р8042—

Выставка, Черепанова гора.

Съ 30-го августа по 2-е сентября **Театръ „МОЗАИКА“**

1) **Война Японіи съ Китаемъ**. веселый фарсъ въ 3-хъ дѣйствіяхъ, соч. Шуткина.

2) **Концертъ Дивертисментъ**. Ежедневно 3 спектакли. Въ 4, 7½ и 9½ час. веч. Цѣны отъ 60-ти коп.

Входъ на выставку безплатный. 6-15 Р8066—

ДЕМОНСТРАЦІЯ

ПЛУГОВЪ И ТРАКТОРОВЪ.

Комитетъ Всероссійской Выставки въ г. Киевѣ извѣщаетъ, что демонстрація тракторовъ и плуговъ, картофелеуборочныхъ машинъ будетъ производиться съ 30-го августа по 4-е сентября включительно, при разѣздѣ **Поленичинцы** (въ 8 вер. отъ Фастова).

Отходъ поѣздовъ изъ Киева въ 9 и 11 ч. 20 м. утра, изъ Поленичинцы—въ 4 и 6½ веч. * 5-8 Р7991—

Электротехническая Контора и Складъ

ИНЖ. С. ГОРОВИЦА И А. БОДИКА

Кіевъ, Прорѣзная, № 26. Телефонъ склада: № 14—36. Телефонъ конторы: № 17—16.

Большой выборъ

Электрической Арматуры

простой и художественной на разныхъ цѣнахъ.

Экономическія лампы (75% экономіи) съ тѣнью нитью.

бтср44-100Р4738—

Студенческое и Военное

новой формы платье

принимаетъ заказы **Л. Лукашевичъ**

Крещатикъ, 24 дум. Телеф. 15—26.

Получить ещѣ, выборъ лучшихъ товаровъ. **Цѣны недорогія.**

всг48-100Р3616—

Банкирскій Домъ

В. Н. ФИЛИПЧЕНКО и К°

Главное агентство: Кіевъ, Прорѣзная, № 3 (телеф. 29—13)

СТРАХОВКА на 1-е сентября

8 руб. *15-100Р7815—

Городской Театръ.

(Дирекція М. Ф. Топоръ-Багрова).

Въ воскрес. Открытіе сезона.

1-го сент. **Жизнь за Царя.**

Уч. (по алф.) г-жи Савицкая, Спасовская, г.г. Назовъ, Песенчикъ и др. Нач. въ 8 ч. в.

2-го **Аида.** Уч.: г-жи Барнова, Савицкая, Вал. г.г. Зинченко, Лубенцовъ, Модестовъ, 3-го **Пиновая Дама,**

Никольскій. 4-го **Фаустъ,** (съ Вальп. 5-го **Ланма**

и **Сельская честь,** 6-го **Трубадуръ.**

Билеты продаются. Подроб. въ афишѣ. 9-30 Р7904—

ТЕАТРЪ Эпентро-Биографъ

Р. Штремеръ. 27.

30, 31 августа и 1 сентября

За честь женщины — сильная драма

въ 2-хъ большихъ отдѣленіяхъ. (комич.)

Джентльменъ (посл. соб.)

Пате-журналъ (виде-вал.)

Въ Абурицахъ 18-15 Р8346—

Д-ръ С. Е. СТАВРАКИ.

Возвратъ изъ заграницы. Горло, ухо, носъ и хир. Фундуклевская, 34. Тел. 25—24. сриг40-10014219—

Д-ръ Н. П. Мининъ. Сиф., венер., кожн. Пріемъ 10—12 и 4—7 в. Золотовъ, 15 (уг. Б. Пота).

М431-100 Р6112—

Зубн. врачъ Уникель

возвратился. Пушкинская, 11-а. Тел. 33-81. М9-1007338—

Кіевскіе Женскіе ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КЛАССЫ

(7-ми классное учебное заведеніе).

Трехлѣтнее, 6.

Пріемъ ежедневно. Плата за правоученіе 25 руб. въ полугодіе по всѣмъ классамъ. Въ пансіонѣ 125 руб. На курсахъ 25 руб. за курсъ по каждой отдѣльной специальности. *10-10 Р7082—

Кіевскіе Технические Курсы

образованы по образцу заграничныхъ техникумовъ, имѣютъ отдѣленія: 1) Строительное, 2) Электро-техническое и 3) Землеустроительное для лицъ со всѣмъ необходимымъ цѣлымъ. Пріемъ прошеній ежедневно. Подробные проспекты высылаются безплатно. Адресъ: г. Киевъ, Владимирская ул. № 92-б. *12-Р7254—

Кіевское Землеустроительное Училище

Программы и права—одинаковыя съ казенными землем. училищами. Пріемъ прошеній ежедневно, начало пріема въ училищѣ—перваго сентября. Подробности—въ проспектахъ, высылаемыхъ безплатно. Г. Киевъ, Владимирская ул. № 92-б. *12-Р7253—

Кіевск. Вокально-инструментальные

Высшіе Курсы Уч. Мин.

Заслуж. арт. СМБ. Император. Театр. **М. Михайлова.** Въновь приглашены преподав. своб. художн. Л. П.

Классъ п. Ф. Кантъ. Пріемъ съ 16-го августа ежедневно отъ 3—5 час. Подробности на курсахъ Несторовская, № 34, кв. 19. сриг40-10 Р7673—

Въ книжномъ магазинѣ

Н. Я. ОГЛОБЛИНА.

Кіевъ, Крещатикъ, 33.

УЧЕБНИКИ

УЧЕБНЫЯ ПОСОБІЯ.

Приготовлены учебники въ изданныхъ и прочныхъ переплеткахъ, учебныя руководства и пособія для всѣхъ учебныхъ заведеній—высшихъ, среднихъ и низшихъ. Календари на 1913—14 учебный годъ.

Календарь для учителей Гельбке, въ пер. 1 р. 25 к. Календарь для преподавателей, въ пер. 1 р. 25 к. Студенческій календарь, цѣна 30 коп. Товарищъ, цѣна 30 коп. Подруга, цѣна 30 коп.

Имѣются печати, списки книгъ кіевскихъ учебныхъ заведеній. * 9-10 Р—

На Сырецкомъ ипподромѣ

СЕГОДНЯ

СКАЧКИ

Начало въ 2 ч. дня. * 8-30 Р7530—

Срѣднѣ видѣть сегодня въ заѣзничѣ на территории Выставки на Черепановъ горѣ гастроли 12 час. дня и ещѣ одна племя дикихъ перелетъ «Май-Май», со всѣмъ фенемъ, близъ королевой ихъ пав. Невж. въ Киевѣ арж. Осмотръ зрѣль безплатенъ. Пес. для оранж-улангъ. Прибыль транспорты перевозятъ зрѣль. кз-5 Р8164—

Посѣщая выставку не забудьте пріобрѣсти на ПАМЯТЬ О-ДЕ-КОЛОНЪ и ДУХИ

КІЕВЛЯНКА и РОГНѢДА

спеціально выпущенные парфюмерной Фабрикой

ТВА А. СІУ и К.

Торгово-Промышленный павильонъ по Каталогу № 124. *1-2 Р8121—

Всероссійская Выставка Входитъ на выставку **Театръ А. Мянковского.** Въ пятницу, 30 августа, грандіозныя представленія. Послѣдніе дни представл. упр. М-ле Пашетъ и Г. Альперъ съ ихъ 4 львами, 2 медвѣдями. Послѣдніе дни Шотландскій циркъ «Миниатюръ» — пони, олсы, обезьяны, собаки, змѣи и Оранж-Улангъ. Выходъ дѣтей феноменовъ 3, 7 и 12 лѣтъ (информативный). Выходъ любия. публ. музыканты. Коня. Е. и В. Ляля Маркези, юности В. Дмитри-Гринь. Цыганск. романсы. Пріемъ прошеній ежедневно. Подробности—въ проспектахъ, высылаемыхъ безплатно. Адресъ: г. Киевъ, Владимирская ул. № 92-б. *12-Р7254—

Входъ безпрерывный. 65 коп. съ правомъ входа на выставку и безплатнымъ проѣздомъ транспортомъ. Кассы театра открыты съ 11 час. дня, находится съ правой и лѣвой стороны главнаго входа. *20-30 Р8201—

Кіевская Всероссійская Выставка Сегодня **Театръ Вариетѣ.** Праздничныя **Concert Monstre.**

К. А. Нсесинская, Тріо Шуры Ведеровой, Феи Моргане, Туши Морена, и др. Подробности въ программахъ. Начало въ 11 час. вечера. Режиссеръ Н. Зитговеръ.

Завтра бенефисъ администр. Л. Г. Леонидова. ??? Готовятся сюрпризы ??? * 2-15 Р8251—

ВЫСТАВКА ТЕАТРЪ Искусство Только на нѣсколько дней

Живые манекены подл. управ. лѣв. ст. ной

художники члена общества **Леди С. ГОВАРДСЪ** изъ знаменитаго и искусства Лондона.

Входъ безпрерывный. Начало сеансовъ въ 6 час. — Цѣна отъ 30 коп. до 1 руб. 6-15 Р8006—

Художественный Театръ „Миниатюръ“ Театръ Брыкиной, (6. Бергонье) дирекція **А. Н. КРУЧИНИНА.**

Входъ безпрерывный. Сегодня, въ пятницу 30 авг., Новая программа: 1) Въ 1-й разъ новая комед. Шикарный мужчина. Главн. роли исп. Т. П. Афанасьева и П. Л. Скуратовъ. 2) Буря на морѣ, соч. М. С. Руденкова, исп. Въ 1-й разъ оригина. сцена. Главн. роли исп. Дамъ—Е. В. Гурьевская, Алма новскіи. 3) Принцесса долларовъ. Главн. роли исп. Дамъ—Е. В. Гурьевская, Алма новскіи. 4) Новые цыганск. романсы. исп. В. Д. Шумскій. Нач. съ 7 ч. веч. Цѣны билетъ общія. Бил. прод. съ 6 ч. в. Пост. М. Т. Стрельца. Дирж. Г. Березовскій. 14-15 Р7906—

Театръ Новый Міръ, Крещат., № 31.

Съ 30-го августа **„Гибель Помпей“**

Билеты продаются ежедневно съ 12 ч.—10 ч. веч. 4-15 Р8181—

ТЕАТРЪ „КОРСО“ Крещатикъ, № 30. Тел. 13-80.

Только 3 дня 30, 31 августа и 1 сентября **КАМО-ГРЯДЕШИ** въ 6 част. безплатно

Съ 30 августа грандіозный-шала сенсационный **„ГИБЕЛЬ ПОМПЕИ“** Начало сеансовъ въ 4, 6, 8 и 10 час. Касса открыта ежедневно съ 12 часовъ утра до 11 час. вечера. * 5-15 Р8006—

ГРОМНЫ. (Корресп. «Киевлянина»). Жители окрестностей, носившие название «Могилы», обратились в думу с ходатайством о переименовании окрестностей в «Могилы», ввиду того, что «Могилы» — название окрестностей, а не название города. В думе, ввиду того, что «Могилы» — название окрестностей, а не название города, ходатайство не было удовлетворено. В думе, ввиду того, что «Могилы» — название окрестностей, а не название города, ходатайство не было удовлетворено.

Въ реформы закона о печати. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. «Новое Время» сообщает, что совет министров под председательством В. Н. Коковцова вновь рассмотрел законопроект министра внутренних дел о печати. Законопроект, направленный по указанию, данным советом министров 12 июня. Совет незначительно изменил проект, внес в него некоторые редакционные поправки и одобрил внесенный законопроект в законодательный орган.

Въ советъ министровъ. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Совет министров обсуждал законопроект о правах акционерных предприятий приобретать акции имущества. Совет незначительно изменил проект, внес в него некоторые редакционные поправки и одобрил внесенный законопроект в законодательный орган.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

Въ выдѣленіи Холмщины. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. Опубликованное утверждение министром внутренних дел описание границы Холмской и Люблинской губерний.

Авиационныя катастрофы. ПЕТЕРБУРГЪ, 29 августа. При перелете из Красного Села в Петербург авиатор Вильяма упал около Пулков и разбился на смерть.

ИНОСТРАННЫЯ БИРЖИ.
(С.-Петербург. Телегр. Агентства).
29-го августа 1913 года.

Биржа	Валюта	Цена
Париж	Франк	215,65
Лондон	Фунт	104,1/4
Берлин	Марка	100,00
Вена	Шиллинг	100,00
Будапешт	Форинт	100,00
С.-Петербург	Рубль	100,00

ВРАГЪ ЖЕНЩИНЫ
Великий враг женщины — запор, который не только портит здоровье, но и красоту. У женщины, страдающей запором, лицо бледное, черты лица сжаты, взгляд теряет чистоту и свѣжесть, живот становится твердым и вздутым, талия теряет красоту линий. Если вы желаете оставаться прекрасными и не стареть преждевременно, если вы хотите избежать всех тех болячек, которые вызывают запор, читайте «Скавулинъ».



Скавулинъ
Слабительное — пища без запаха и вкуса.

Пароходы Общества
Общество Пароходства по Днѣпру и его притокамъ и 2-е Пароходное Общество по Днѣпру и его притокамъ. Содержатъ почтово-пассажирскіе рейсы по следующимъ линиямъ:

- 1) Киев-Екатеринославское ежедневное. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Екатеринославъ на третий день около 5 ч. вечера и на третий день около 8 ч. утра.
- 2) Киев-Ровенское ежедневное. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Ровно на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 3) Киев-Гомельское. Изъ Киева — ежедневно в 2 ч. по полудни по воскресенье, вторникам и четвергам в 11 1/2 ч. утра.
- 4) Киев-Львовское. Изъ Киева — ежедневно в 11 1/2 ч. у. и в 7 ч. в. Приходитъ въ Львов на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 5) Киев-Могилевское безъ пересадки въ Лоев. Изъ Киева — по понедельникам, средам и пятницам в 11 1/2 ч. утра.
- 6) Киев-Полтавское 1 разъ въ день. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Полтаву на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 7) Киев-Чернышевское. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Чернышев на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 8) Киев-Черниговское. Изъ Киева в 12 1/2 ч. дня и в 5 ч. в. Приходитъ въ Чернигов на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 9) Могилев-Оршанское. Изъ Могилева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Оршу на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 10) Гомель-Вѣтковское. Изъ Гомеля в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Вѣтково на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.

Кіевскій метеорологическій обсерваторіа.
29-го августа 1913 года.

Время	Температура	Вѣтеръ	Влажность
7 час. 1 ч.	12,3	12,3	12,3
12 час.	18,7	18,7	18,7
19 час.	12,3	12,3	12,3

ВРАГЪ ЖЕНЩИНЫ
Великий враг женщины — запор, который не только портит здоровье, но и красоту. У женщины, страдающей запором, лицо бледное, черты лица сжаты, взгляд теряет чистоту и свѣжесть, живот становится твердым и вздутым, талия теряет красоту линий. Если вы желаете оставаться прекрасными и не стареть преждевременно, если вы хотите избежать всех тех болячек, которые вызывают запор, читайте «Скавулинъ».

Скавулинъ
Слабительное — пища без запаха и вкуса.

Пароходы Общества
Общество Пароходства по Днѣпру и его притокамъ и 2-е Пароходное Общество по Днѣпру и его притокамъ. Содержатъ почтово-пассажирскіе рейсы по следующимъ линиямъ:

- 1) Киев-Екатеринославское ежедневное. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Екатеринославъ на третий день около 5 ч. вечера и на третий день около 8 ч. утра.
- 2) Киев-Ровенское ежедневное. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Ровно на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 3) Киев-Гомельское. Изъ Киева — ежедневно в 2 ч. по полудни по воскресенье, вторникам и четвергам в 11 1/2 ч. утра.
- 4) Киев-Львовское. Изъ Киева — ежедневно в 11 1/2 ч. у. и в 7 ч. в. Приходитъ въ Львов на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 5) Киев-Могилевское безъ пересадки въ Лоев. Изъ Киева — по понедельникам, средам и пятницам в 11 1/2 ч. утра.
- 6) Киев-Полтавское 1 разъ въ день. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Полтаву на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 7) Киев-Чернышевское. Изъ Киева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Чернышев на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 8) Киев-Черниговское. Изъ Киева в 12 1/2 ч. дня и в 5 ч. в. Приходитъ въ Чернигов на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 9) Могилев-Оршанское. Изъ Могилева в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Оршу на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.
- 10) Гомель-Вѣтковское. Изъ Гомеля в 8 ч. у. и в 5 ч. в. Приходитъ въ Вѣтково на третий день около 7 ч. утра и около 1 ч. дня.

Курсы языковъ

Л. В. Громовской,
разрѣш. Министр. Народн. Просвѣщ. сун.
съ 1904 г., составл. спец. группы для подг.
къ экзамен. **Плата 70 руб.** котор.
при окрѣп. **дѣтскій классъ**
иностр. яз. расторг. учаш. мог.
присутств. на урокахъ и упражненіяхъ въ
преподаван. по **наглядн. системѣ.**
Записываться можно ежедневно отъ 1—2
час. дня и отъ 6—7 час. веч. въ канце-
ляріи (Михайловская, № 15)
итогъ 4-4 Р7799

Съ 1-го сентября

Курсы языковъ
по мет. «Ворланда»
Пушкинская, № 1, кв. 10,
переводятся на
Фундуллевскую, 19, домъ
«Киевская Мысль» противъ гор. театр.
Начало занятій 2 сент. Записки
можно сдать отъ 12-2 ч. дня и 4-7
ч. в. въ канцеляріи курсовъ,
Пушкинская, 1, кв. 11. к3-3833

Подготовительное училище

Велиховой
подготов. въ сред. учеб. зав. на фр. и нем.
Пароговская, № 10. к2-58189

Нужна присл. за все, умѣю хорошо
готовить, безъ стирки, въ
мал. семью. Прих. съ пасп. и рекомендац. 9
утра—7 веч. Львовская ул., № 76, кв. 3.
к2-2 Р8209

Хозяйки, чиниши шп. мѣст., сол. рек. Круг-
ло-Университ., 8, кв. 60. к2-28235

Пріѣз. дѣл. ин. мѣст. кухарки или гор-
ничной, хор. зн. дѣло, ин. атт.
Московская 15, швейц. Р8320

Кухарка однаочка ищетъ мѣ-
ста за все. Злато-
устовская № 21, кв. 2.

Нѣм. фр. ла. преп. дѣла. уч-на дѣл. и ин.
въ заросл., хот. во все уч. зав.
Лютер., 12, кв. 10. к2-2 Р8232

Франца ин. учр. съ дѣл. средн. возраст.
Львовская, 30, кв. 14, А. Л. Р8297

Франца ин. учр. съ дѣл. средн. возраст.
Львовская, 30, кв. 14, А. Л. Р8297

Упаковщики и перевозчики **МЕБЕЛИ**
и проч. дешево и быстро. За чистоту ве-
шей ручаемся, имѣемъ много благодарн. отъ
гг. заказч. за спеціальн. всѣ работы подъ
личнымъ надз. **Д. Садановъ и Шеляпа.**
Б. Подольная, № 19. к3-100 Р8633

Лоскутовъ. Упаковщикъ мебели и пр.
Несторевская, № 36.
79-100 2139

Матвѣевъ Упаковщикъ мебели.
Извѣстенъ съ 1884 года. Удостоенъ
массы благодар. Столѣнная, № 70.
к3-100 2313

Отдаются дѣл. комнаты съ асф. окн.,
оками на югъ. Караваевская, 27, кв. 6.
к2-2 Р8390

2 меблир. комнаты
по Лютеранской № 12, кв. 5. к2-100 Р8282

1 больш. парад.-меблиров. комната въ наемъ,
цѣна 50 р. Троицкая, 6, кв. 3. к2-58236

4 больш. комн. съ кук., ван. Подоль-
Хоревская, 28, прот. Брест. Крест. № 1-38331

По случаю передамъ меблир. комн.
52 номер. Выб. Бульв. 99.
№ 1-38319

Сдаются 12 бар. квартиръ
по 10 и 9 комнатъ,
2 лифта д. госп. присл., ванны горяч. вод.,
центральная вентиляція и водоп. отопл.,
по 3 балкона и видъ на весь Киевъ. Цѣна
250 руб. Осмотръ отъ 5—6. Левашовская, 36,
обращ. Континет., швейц. Лукъ. № 10-107810

Барскій полуособ.
садъ 6 комн. Ц. 1500 руб. Ботаническая
8. Продажа 2 усадьбы. к-15 Р7909

Барская квартира 6—7 больш.
дѣлов. Институтская, 34. к-5-6 2290

Квартира сдается 6 к., удоб. Издм.,
42, кв. 10, у Золот. ворот.
Спр. швейц. или Влад. 34, кв. 1. к3-78200

Квартиры 6 и 8 к. съ ул. по 2-мъ эт.
особн. отд. М.-Васильев., 18, спр. дворн.
8-10 Р7924

Квартира 9 ком., 2-й этажъ (залъ 17
ар.х10 ар.). Прорѣзная, 22.
к3-1577604

Чужд. кварт. 1) больш. отъ 7 комнатъ кра-
сив. комн., садикъ, 2) тоже—7 среднѣхъ
комн., сарай. Софійская ул., № 19.
к3-38230

Кварт. 2—3 комн. кук., удоб. соли. стар.
Жилынская, 142, банн. Беззубовской.
к-3-6 Р8188

Магазины и 45 квартир.
3, 4 и 5 ком. со всѣмъ удоб., водное отоп-
леніе, лифтъ. Львовская, № 55. к3-150 Р7076

Ученицъ съ разр. уч. нац. прина. на поа.
панс. Лютер., 12, кв. 10, К. Бѣль.
к-10 2238

2-мъ курс. (солд.) предл. совм.
комн., поля. павс.
Лютеранскій 12, кв. 10. к-10 2317

Отд. дѣл. комнаты больш. съ мебелью,
васирич. Мар.-Васильев., 74, кв. 14.
к2-219280

Квартиры по 5 комн., лифтъ, отопл., ин-
лесос. Львовская, № 50. к3-58197

Барская квартира
Передается въ боль-
шой этажъ

нѣтъ 8 комн., отдельно 2 комн. для прислуги,
и кухня, также всѣ удоб., можно сейчасъ
Вибиковскій бульваръ, № 36, спросить
управляющаго домоу. спр-т3-38129

Барск. квар. 8 больш. комн.
Больш. отъ. Высоч.,
сух. и теп. въ наемъ. Рейтерская, 24,
уг. Столѣн., шв. к-2-5 Р8263

Барская квартира въ 6 боль-
шихъ комн. съ отопленіемъ и удобствами. Липки,
Садовая, № 1. Осматривать отъ 1—4
час. дня. к3-3 Р8183

Барскія квартиры въ боль-
шихъ пар-
номъ 2, 3, 4, 5, 6 и 8 красн. от-
дѣльныхъ комнатахъ. Тамъ-же 14 комнатъ съ отдѣльн.
роскошнымъ парадн. ходомъ, удобно подъ
клубъ, контору, въ центръ города. Лю-
теранская, № 12. к3-21 Р7949

Членское свидѣтельство Киев-
скаго Общества Вза-
имнаго Кредита № 1238 утеряно. Прому
считать его недействительнымъ. к3-38317

**А ВСЕ-ТО вы подѣ-
лите не купите**
граммофонъ
или патефонъ
лучше, дешевле
и главное дешевле
чѣмъ въ нашихъ
складахъ.

Торговый домъ
Полыкинъ и С-я КРЕДИТЪ

Швейныя
МАШИНЫ новѣйшихъ системъ, ручныя отъ
19 руб. портняж. отъ 40 руб. Продаются въ
складѣ **Полыкинъ и С-я**, Брест.,
52. Можно и въ разсрочку. к18-20 Р7189

15000 р. нужны подъ 1-ю заказъ лѣтнѣхъ.
Пис.: Левандовск., 8, Запорожск. к3-38193

Дано подъ закладъ. Киевъ 14 т. руб. нѣтъ
10%, прод. усадьбы за 3 т. и 19
т. и золот. перстень за 30 р. Наволодская,
№ 12, кв. 2, писм. к-2-4 Р8119

30 т. р. отд. подъ 2-ю закл. мож. поволатъ.
Почта, пред. пасп. кв. Л. Н. № 442. спр-т3-38204

30000—20000 руб. подъ
закл. дома
послѣ Зем. Банка. Левандовск., 8, кв. 3.
к2-38190

Фоксы шенки прод. Подольск. Борисоглѣ-
бская, № 16, кв. 7, отъ 5—7.
спр-т3-8 2016

Домъ въ 2 флгелы камен. въ 4 этажа
по Михайловск. ул. прод. Спр.
Прорѣзная 28, кв. 20, 4—6 ч. к3-3 2304

Мебель и всѣ чужд. обстанов. квар. пом.
деш. продается. Бол. Вла-
дымирская, № 90, кв. 1. к-6-10 Р7820

Случайно продаются картины русской
школы и старыя мастеровъ
иностр. школы. Крещатикъ, 25, кв. 79.
к-2-3 Р8142

Прод. усад. Тверская, Предславин-
ская, № 6/36. При дождѣ садъ.
спр-т3-10 Р8019

Прод. рѣз. рисп. ков., сѣр. б. л., по
кр. кор. въ зав. Заводская 19
(ок. лѣвоб. животи). спр. куч. Филиппа. к-2-38289

Сильно передается квартир. 5 комн.,
павн. удобств., 45 р. Лувиль-
новка, Макарьевская, 26—1. к-1-4 Р8300

Дарница продается участокъ съ
лѣсомъ № 122 цѣльный
и пополамъ. Адресъ: Полтава, корпусъ в-жѣ
Александровичъ. к2-3 Р8196

Продается имѣніе
вблизи Киева, въ одномъ кускѣ, усадьбой,
пахотной и сѣнокош. земли 350 дес.,
лѣса 1050 дес. Постройки, пруды.
Сирки: Банкирска домъ г. Д. Мерзлин-
скій, Крещатикъ, 27. к-2-10 Р8316

Экстр. прод. 808 с. усад. земли по
цѣнѣ 26 р. (на 1/2 дешевле сущ.
цѣн.) или 460 с. на 2 фр.—своими, по
Боготов. ул. Узн.: Пушкин., 24, кв. 21.
Отъ 5 до 6 ч. атис-2-3 Р8235

УНИЧОЖАЕТЪ МОЗОЛИ
С КОРНЕМЪ.
МОЗОЛИ 35к
А. РЕЙНГЕРТА
ОСТЕРЕГАЙТЕСЯ ПОДДѢЛКИ!
Продается въ аптеч.
Фабр. СЛБ. 10 Родовъ 24. к-15-20 Р599

7 и СЕЛДИ 7 и королев-
ваго улова, малосолн., 7 к. шукла.
магазинъ **ВАСЬКИНА**,
Бол.-Васильевская, 8. Телѣф. 36—18.
итогъ 245—Р7737

Дрова будутъ дорожить. Запасайтесь заблаговременно.
Если вы желаете полу-
чить хорошаго каче-
ства, добросов. кланди и дешовые противъ
берегов. цѣны. **Сѣнной базаръ,**
Львовская площ. № 6, во дворѣ, телефонъ
№ 28—54. **Замѣтьте!** вест-т3-100 Р12150

Дровяной складъ
Ф. А. Калиниченко. Мещик., 46.
Дрова сухіе, 1-го сорта. Цѣны упрѣд.
к2-100 Р707

Помните!
ЧТО
Часовъ
и драгоценностей
нужно покупать въ
магазинъ

Евладія Сергѣевича
РОГИНСКАГО
89 Александровскій 89.

Покупая товаръ изъ первыхъ рукъ и
за наличный расчетъ имѣю возможность
продать **дешевле другихъ.** Фирма сун.
Телефонъ 20—95. ит3-1002177

ВЪ СЛАВѢ
Пальто, костюмы, какъ картини,
Что ни купишь, все новизны,
Для мужичи костюмы тамъ
И для дѣтокъ и для дамъ
И на что лишь только взглянуть
Такъ и таетъ,
Такъ и таетъ,
Удержаться силъ не стантъ
Будить ей-же, ей.

СЛАВА
Крещатикъ, № 58.
Мужское, дамское и дѣтское го-
товое платье.
Въ разсрочку платежа отъ 1-го руб.
въ недѣлю. ит3-46—Р1183

Особому вниманію
на **Выставку!**
Киевляне и
пріѣзжающіе
Просимъ осмотрѣть 1-ю образцовую
Рыльскую Пенарию
русскихъ бубликовъ
А. П. Навоева,
Бол. Житомирская, № 25, д. Демченко.
Ежедневно отъ 4 ч. веч. до 11 ч. утра на
глазахъ посетителей изготовляются горячіе
бублики слѣдующ. сортовъ: ливные, гор-
ячичные, молочные, сметанные, маковые,
греческіе и масляные. Безукоризненная чи-
стота и опрятность рабочихъ рукъ.
Фирма удостоена высшихъ наградъ.
к2-4-11 Р7910

Дамскіе вязанные сачки,
пелерини ручн. работы, лѣт-
нее бѣлье и проч.
Мужскіе спортивные костюмы,
свитры, тигельныя рубашки,
сѣтки, гетры, перчатки и проч.
Одѣяла-пледы, платки пухов.
сверл. перьями и проч.
Дѣтскіе пальто, платья, костюмы
также форменные
въ наизуштѣмъ выборѣ въ фабричномъ
магазинѣ **чешско-русской меха-
нической промышленности**
Бр. Г. и О. Андрле,
Б. Васильевская, № 10.
по мѣнѣ 1/2 д.
по оптовой цѣнѣ.
Дамскіе мѣст. бинты (треб.
въ дамск. отд.).
к-12-100 Р7248

**ЮВЕЛИРНО-
ЧАСОВОЙ**
МАГАЗИНЪ
М. КУРИСЪ
Кіевъ,
Крещатикъ, № 10.
Колоссальный выборъ:
Часовъ, золотыхъ и
бриллиантовыхъ вещей.
При магазинѣ—спеціальн. мастерскія.
Цѣны понижены
на 30% к47-100 Р657

Не покупайте нѣтъ **МЕБЕЛЬ**
столъ, спальни, кабинетъ, контор., гостины и
т. п. первоклассной работы, всѣхъ стилей
на всевозможныя цѣны новую хорошо
выдержанную, подержанную и старинную.
Гарантируема и отдѣльными предметами
по выбору и цѣнамъ въ конкурренціи.
Дѣло случайныхъ вещей и мебели бѣло-а-блос
«СТАРІНА И РОСКОШЬ» Точный
адресъ,
который просимъ выразить, дабы не смѣ-
шивать съ одиозными
на 30% к47-100 Р657

Крещатикъ, № 36, тридцать
парадный ходъ, противъ Лютеран-
ской. Телефонъ № 18—42.
Большой старинной реваз. кор. бер. съ
бронзой и безъ оной, ковровыя, вартіны,
статуэт., вазы и тысячи другихъ предметовъ.
За упаковку масса благодарностей. Покупа-
емъ все означенное дешево. Крещатикъ
номеръ тридцать шесть. к3-100 Р8073

Первый въ Киевѣ
только случайныхъ вещей магазинъ.
Покупка и продажа: бриллиантовъ,
вор., лѣнчуга, изум-
рудовъ, золота, серебра, платины 23 руб.
плату, старин. броуаръ, фарфоръ, миниатю-
ры и др. вещи. Николайевская, 4, Левченко.
к31-100 Р7104

Піанино
лучшихъ загранич. фабрикъ отъ 275 руб.
Допускается разсрочка платежа.
ПОЛЫКИНЪ, Крещатикъ, № 52.
к18-20 Р7189

Рояли и піанино
С. Ивановичъ. Б.-Влад., 43 (у Зол.
вор.), помые и подерж. разн. фабр., провѣтъ,
продажа, починка, настройка. к-6-10 Р8046

Сегодня, 30 Августа, ОТКРЫТИЕ ГРАНДИОЗНАГО ОТДѢЛА Дамекаго Верхняго Платья

и Приемъ Заказовъ
ПРИ МАГАЗИНѢ

Б. З. Карантбайвеля,
Крещатинская площадь,
Телеф. № 12—47 и 28—81.

Цѣны строго правильныя и безъ запроса.

Просимъ **МОДЕЛИ** всемірно извѣстныхъ
осмотрѣть домовъ, лично мною
Участникъ сего отдѣла отобранныхъ,

былшій управляющій
Т. Д. М. и И. МАНДЛЬ

Иванъ Алексѣевичъ Цыганковъ.
к3-10 Р8240

Симъ извѣщаемъ, что представительство нашей фирмы въ Киевѣ отдано нами
Д-РУ З. ЯНУШЕВСКОМУ.
Лютеранская улица, домъ № 11.
Инженеры:
С. Турчиновичъ, А. Пониовскій, В. Трояновскій и Е. Островскій.
Хозяйственныя меліораціи, кирпичные заводы, дороги,
Водопроводы, Электрическія установки.
Варшава.
Маршалковская, № 108.
к2-50 Р877

ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
ищу
для продажи
моего КРЕМА
(въ трубочкахъ)
— для —
ЛАКОВОЙ ОБУВИ
Г. БОНГЪ, Рига.
Шлясская ул., 76. к2-2 Р8122

Деш. прод. шить для фотограф. а. спр.
цѣдыя орѣха; рѣз. рѣзбѣ въ 4 арш.
ва; стулья, вѣсы, столы; вартны; желѣзн.
ящики отъ мѣшей; сумки для овецъ; сум-
ки для одежды и хозяйств. мелоч. Мос-
ковская, № 26. ит3-2 Р8265

Объявленіе.
**11-й Драгунскій Риж-
скій полкъ,** Кременецъ, предлага-
етъ мѣсто дѣлопроизводителя по хозяй-
ственной части. Желаетъ опытнаго. Доба-
вочное содержаніе будетъ указано при
обращеніи къ завѣдующему хозяйствомъ.
1-78325

Объявленіе.
**Управление Юго-Запад-
ныхъ жел. дорогъ** объявляетъ, что указан-
ный въ настоящемъ объявленіи багажъ,
хранившійся въ центральной магазинѣ при
ст. Киевъ 1 тов. и невостребованный въ
установленный срокъ, назначенъ въ пер-
вую продажу на ст. Киевъ 1 тов. на 3-е
февраля 1914 г. и во вторую окончатель-
ную продажу на 4 февраля 1914 года.
Торгъ начнется съ 10 час. утра.

СТА Ц И Н.

Отправленіе.	Назначеніе.	№ к- газ.	вѣс. таши.
Кіевъ 1 пас.	Кременецъ	450	
Райгородъ		153	
Мироновка	Б. Церковь	618	
Фастовъ		177	
Одесса гл.		388	
Кіевъ 1 пас.		335	
Лодзь Ф. А. Ф.		468	
Суховъ		1814	
Зубово		1865	
Востокъ	Малинъ	92	
Вильно Ц. Пр.	Прокуровъ	489	
Вильно Ц. Пр.	Кіевъ 1 пас.	674	
Пендичаны		3619	
Попельня		112	
Ровно		5959	
Романовъ	г. Ю. В.	8199	
Сигнаевка	Варшава К. Пр.	570	
Маршава П. С. 3.		8719	
Савуца		8219	
Ирпень		201	
Христиновка		212	
Боростень		267	
Умань		116	
Летовка К.		53961	
Вор. Городище	Попельня	107	
	Прокуровъ	97	
	Вор. Городище	936	
	Шпола	17	

ЮЖНАЯ ЛИРА
РОСКОШНЫЕ
ПІАНИНО И РОЯЛИ европейскихъ
чёрные, дубовые, ореховые, полкашдровые и т. п.
продажа и прокатъ. Цѣны въ конкурренціи. Несторевская, 34, кв. 20
к3-10 Р7881

КАРБОЛИНЕУМЪ ГЕРМАНДА
НАИЛУЧШЕЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ПРЕДОХРАНЕНІЯ ДЕРЕВА ОТЪ
ГНІЕНІЯ, ОБРАЗОВ. ДРЕВЕСН. ГРИБОВ, СЫРОСТИ И Т. П.
КРАСКИ, ЛАКИ И ДРУГ.
Вѣсѣ, гон. гон. и желѣз. крышъ, а также для карнизовъ и вѣнч.
высокой по прѣвѣ **БЕЗПЛАТНО** — окраски зданій и т. п.
Б. СПЕДЛЕЦКІЙ, СХ. ТЕХНИКЪ, КОНТОРА въ КИЕВѢ,
КРЕЩАТИКЪ 29

Фабричный складъ МАСЛЯНЫХЪ КРАСОКЪ
высоко-сортныхъ
Продовольственной
фабрики
Московскихъ фабрикъ Бр. Мамоновыхъ и Бр. Банниковыхъ. Единственная пре-
длага въ Киевѣ **Варенаго масла** (высокой доброты) рижской маслосбойни К. Х.
Шмидта. Обоимъ новѣйшихъ стальныхъ рисунковъ. **Лампадное масло № 000**
(безъ копоти и запаха). **Всѣ краски безъ малѣйшей примѣси суррога-
товъ!!!** Товаръ доставляется на домъ и высылается въ провинцію по первому требованію
Кіевъ, Б.-Васильев., № 51, рядомъ съ Троицкою церк. Съ почтеніемъ **М. Я. Паславскій.**
спр-т3-100 Р1014

Кварт. 4 комн., всѣ удоб., асф. Спр-т.
двор. Рейтерская, 8. спр-т3-38098

Фундуллевская, 12—14 (у Крещат.)
Кварт. 4, 5, 8 и 13 комн., лифтъ,
телеф., сарай. к2-38231

Бельгійскій жеребецъ (бразил-
чист. съ аттест., премированъ на Москов-
ской выставкѣ, 6 лѣтъ, 5 верш., гнѣ-
дой, ПРОДАЕТСЯ въ имѣніи. Сарай.
Мало-Подольная, 4, кв. 6. к-10 228